

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a

HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1185 Budapest, Igló u. 33-35.
Adószám: 13851325-2-44
Cégjegyzékszám: 01-10-045570
Bankszámlaszám: 10300002-10459732-49020026
Képviseli: Kis Barnabás technológiai igazgató és
Hangyál Gyula ATM légiforgalmi igazgató

mint megbízó, a továbbiakban: **Megbízó,**

másrészről a

GEOSERVICE Geodéziai és Geofizikai Szolgáltató Kft.

Székhely: 2040 Budaörs, Szivárvány u. 5. VIII. em. 79.
Cégjegyzékszám: 13-09-069773
Adószám: 10676552-2-13
Bankszámlaszám: 11742001-20030061-00000000
Képviseli: Körmendy Endre ügyvezető

mint megbízott, a továbbiakban: **Megbízott,**

Megbízó és Megbízott a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint.

1. ELŐZMÉNYEK

A Megbízó által „Pécs-Pogány (LHPP) és Nyíregyháza (LHNY), valamint opcionálisan Debrecen (LHDC) akadályadatbázisának elkészítése” tárgyban kezdeményezett beszerzési eljárás eredményeként Megbízott ajánlata (a továbbiakban: Ajánlat) lett a nyertes, amire tekintettel Szerződő Felek jelen megbízási szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötök.

2. JELEN SZERZŐDÉS TÁRGYA

2.1. Jelen Szerződés keretében Megbízott köteles a jelen Szerződés elválaszthatatlan 1. számú mellékletét képező Műszaki Leírásban (a továbbiakban: Műszaki Leírás) megjelölt szolgáltatásokat nyújtani Megbízó részére, azon belül Pécs-Pogány és Nyíregyháza, valamint opcionálisan Debrecen repülőtere vonatkozásában a műszaki leírás szerinti akadályadatbázisokat elkészíteni. Megbízott ajánlata képezi a Szerződés 2. számú elválaszthatatlan mellékletét.

2.2. Megbízott feladata Pécs-Pogány és Nyíregyháza repülőterek vonatkozásában a Műszaki Leírásban megjelölt területeken elhelyezkedő, a Műszaki Leírásban megjelölt akadályok felmérése. Felek megállapodnak, hogy Megbízó egyedi kérése alapján Megbízott az akadályadatbázist a debreceni repülőtér vonatkozásában is elkészíti. Megbízó a debreceni repülőtérrel kapcsolatos egyedi kérését írásban vagy elektronikus levélben jogosult jelezni Megbízott felé. Az egyedi kérést Megbízó részéről Markovits-Somogyi Rita, támogató rendszerfejlesztő mérnök vagy két cégjegyzésre jogosult munkavállaló jogosult leadni legkésőbb a 3.1. pontban meghatározott teljesítési véghatáridőt megelőző 60. napon.

- 2.3. A jelen Szerződésben meghatározott feladatok teljesítése során Megbízott a létrehozott akadály adatokat az AIS által készített akadályadatbázis sablonnak megfelelően köteles Megbízó részére átadni elektronikus formátumban, Excel fájlban, a mellékletként csatolt sablonnak megfelelően. Az átadás helye: pubsdo@hungarocontrol.hu e-mail címen.
- 2.4. Amennyiben a jelen Szerződés alapján elkészített bármely irat, dokumentum tekintetében Megbízó javítási igényt támaszt, úgy azt Megbízott köteles az igény kézhezvételét követően a Megbízó által meghatározott határidőn belül elvégezni.
- 2.5. Szerződő Felek rögzítik, hogy Megbízott a jelen Szerződésben meghatározott feladatai ellátásához közreműködő igénybevételére kizárólag Megbízó előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.

3. A TELJESÍTÉS HATÁRIDEJE

- 3.1. A jelen Szerződésben meghatározott feladatok teljesítési véghatárideje (ide értve az esetleges javítási igények teljesítését is) 2018. szeptember 01. napja. Megbízó előteljesítést elfogad.

4. DÍJAZÁS

- 4.1. Megbízott a jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségeinek ellenértékéért az alábbi díjazásra (a továbbiakban: Díj) jogosult:

Repülőtér megnevezése	megbízási díj (nettó Ft)
Pécs-Pogány (LHPP)	4.500.000,.
Nyíregyháza (LHNY)	4.800.000,.
Debrecen (LHDC) – opcionális	3.000.000,.

- 4.2. A 4.1. pontban meghatározott Díj magában foglal minden kiadást, amely Megbízottnál a Szerződés teljesítésével összefüggésben merül fel, továbbá a Szerződés 11.1. pontja alapján Megbízó részére biztosított felhasználási jog ellenértékét is. Szerződő Felek rögzítik, hogy Megbízott a jelen pontban meghatározott Díjon felül egyéb díjazásra, költségtérítésre nem jogosult és a jelen pontban meghatározott díj a Szerződés hatálya alatt nem emelhető. Felek rögzítik, hogy a Debrecen (LHDC) repülőtér vonatkozásában Megbízottat Díj kizárólag abban az esetben illeti meg, ha Megbízó a teljesítést nevezett repülőtér vonatkozásában a 2.2. pontban rögzítettek szerint egyedi megrendelésben kérte.

- 4.3. A Díj tartalmaz minden kapcsolódó adót, illetéket.

5. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 5.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy Megbízó előleget nem fizet.

- 5.2. Megbízott az egyes repülőterek vonatkozásában külön-külön, Megbízó teljesítésigazolásának birtokában jogosult számlát kiállítani. Megbízó a teljesítésigazolást az adott repülőtér vonatkozásában Megbízott maradéktalan szerződés szerű teljesítését követően, a Megbízott által elvégzett munkák eredményeképpen létrehozott hibátlan dokumentumok átvételétől számított 5 munkanapon belül állítja ki. Amennyiben Megbízott nem

szerződésszerűen teljesít vagy a Megbízó részére átadott munkák javítást igényelnek, úgy Megbízó jogosult a szerződésszerű teljesítés érdekében a dokumentumokat Megbízott részére javításra visszaküldeni. Ez esetben Megbízó a teljesítésigazolás kiállítására a megfelelően javított és Megbízó által átvett munkák átvételétől számított 5 munkanapon belül köteles. Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben Megbízott a javított dokumentumokat a 3.1. pontban rögzített véghatáridőt követően bocsátja Megbízó rendelkezésére, úgy Megbízott a javítás ellenére sem mentesül a késedelmes teljesítés következményei alól.

- 5.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy teljesítésigazolással alá nem támasztott számlát Megbízó nem fogad be. Megbízó részéről a teljesítés igazolására Bajkó Gábor, műszaki üzemeltetési és fejlesztési osztályvezető jogosult.
- 5.4. A számlákat Megbízó Pénzügyi-Számviteli Osztályának (1185 Budapest, Igló utca 33-35.) kell eljuttatni, vagy a postazo@hungarocontrol.hu e-mail címre lehet elektronikus számlaként megküldeni. A számlákon fel kell tüntetni a Szerződés belső azonosításra szolgáló, Megbízó által megadott szerződésszámát (HC-2017-7888), valamint a teljesítésigazolásokon feltüntetett beszerzési rendelés (BR) számot. Felek rögzítik, hogy szerződésszám, BR szám vagy egyéb jogszabály által kötelezően előírt elem hiányában Megbízó a számlát nem köteles befogadni. Amennyiben a számla jogszabályi, illetve egyéb hiányossága (pl. szerződésszám), hibája folytán nem könyvelhető vagy nem befogadható, Megbízó jogosult azt javításra visszaküldeni Megbízottnak. Ebben az esetben a fizetési határidőt a megfelelően javított számla kézhezvételétől kell számítani.
- 5.5. Megbízó köteles a Szerződés rendelkezéseinek és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kiállított számlát a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül banki átutalással kiegyenlíteni Megbízott fent megjelölt számú bankszámlájára.
- 5.6. Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó a Szerződésben meghatározott ellenértéket kizárólag a Szerződés szerinti jogosultnak teljesíti, továbbá, hogy az őt a jelen Szerződés alapján megillető jogok és követelések engedményezése kizárt.
- 5.7. Amennyiben Megbízó a fizetéssel késedelembe esik, Megbízott a 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:155. §-ában meghatározott mértékű éves késedelmi kamat felszámítására jogosult a késedelemmel érintett napok arányában.

6. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, MÓDOSÍTÁSA, MEGSZÜNTETÉSE

- 6.1. A jelen Szerződés a Felek által történő aláírás – nem egyidejű aláírások esetén az utóbb megített aláírás – napján jön létre, lép hatályba és Felek kötelezettségeinek maradéktalan teljesítéséig marad hatályban.
- 6.2. Jelen Szerződés kizárólag írásban, a Szerződő Felek közös megegyezésével módosítható.
- 6.3. A jelen Szerződést bármelyik fél 30 napos felmondási idővel írásban felmondhatja.
- 6.4. Bármelyik Fél jogosult a jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondani a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén azt követően, hogy a szerződésszegő Fél a szerződésszegés részleteit tartalmazó, (amennyiben az orvosolható) az orvoslásra írásban felszólító értesítés kézhezvételét követően (az értesítésben meghatározott határidőig) nem orvosolja a szerződésszegést. Felek súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, de nem kizárólagosan az alábbi eseteket:

- bármelyik Fél saját felróható magatartása következtében kötelezettségei teljesítésével ismételtlen késedelembe esik,
- bármelyik Fél a jelen Szerződésben foglalt lényeges kötelezettségeit súlyosan megszegi, vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.

6.5. Amennyiben Megbízó azért él azonnali hatályú felmondási jogával, mert nyilvánvalóvá vált, hogy Megbízott a feladatot nem kielégítő minőségben végzi el, akkor Megbízó Megbízottal szemben kötbért és kártérítési igényt is érvényesíthet. A Megbízottnak felróható okból gyakorolt részleges felmondás esetén Megbízott továbbra is köteles a Szerződés még hatályban lévő részének eleget tenni. A felmondást írásban, indokolással ellátva kell közölni.

6.6. Szerződő Felek jogosultak a jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik Féllel szemben csőd- vagy felszámolási eljárást rendeltek el, illetve végelszámolását kezdeményezték.

7. KÖTBÉR

7.1. Amennyiben Megbízott a jelen Szerződésben meghatározott bármely kötelezettségét, feladatát olyan okból, amelyért felelős, késedelmesen teljesíti, késedelmi kötbér-fizetésére köteles. A késedelmi kötbér mértéke megegyezik a vonatkozó nettó megbízási díj 1%-ával a késedelem minden napjára számítva. A késedelmi kötbér maximuma megegyezik a vonatkozó nettó megbízási díj 25%-ával. Amennyiben Megbízott késedelmesen teljesít, Megbízóval történt egyeztetést követően, de legkésőbb az érintett határidő lejártát követő naptól számított 2 munkanapon belül köteles póthatáridőt vállalni. A póthatáridő tűzése nem mentesíti Megbízottat a késedelmi kötbér megfizetésének kötelezettsége alól. A késedelmi kötbér esedékessé válik, ha a késedelem megszűnik vagy ha a késedelmi kötbér eléri a maximális összegét.

7.2. Amennyiben Megbízott bármely jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségét olyan okból, amelyért felelős, nem szerződésszerűen teljesítés, hibás teljesítési kötbér-fizetési kötelezettség terheli. A hibás teljesítési kötbér mértéke megegyezik a vonatkozó nettó megbízási díj 25%-ával. A hibás teljesítési kötbér megfizetése nem érinti Megbízónak Megbízott szerződésszegése esetére a Szerződésben, illetve a vonatkozó jogszabályokban biztosított jogainak gyakorlását. A hibás teljesítési kötbér a teljesítési határidő lejártát követő napon válik esedékessé. A hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti Megbízottat a szerződésszerű teljesítés alól. A hiba kijavítására a Megbízó által adott ésszerű határidő tűzése és a hibának ezen határidőre történő kijavítása nem mentesíti Megbízottat a hibás teljesítési kötbér megfizetése alól. Megbízó hibás teljesítési kötbérigényét nem érinti, ha a hiba kijavítását, megszüntetését Megbízott megkezdte, de határidőre nem fejezte be, vagy nem teljes körűen és megfelelően végezte el.

7.3. Megbízottat Megbízó irányában a jelen Szerződésben meghatározott bármely kötelezettségének nem teljesítése, illetve meghiúsulása esetén, amennyiben a nem teljesítés, illetve a meghiúsulás olyan okból következik be, amelyért Megbízott felelős, meghiúsulási kötbér-fizetési kötelezettség terheli. A meghiúsulási kötbér mértéke megegyezik a teljes nettó megbízási díj 30%-ával. Felek az adott feladat teljesítését meghiúsultnak tekintik különösen, de nem kizárólagosan, amennyiben:

- i. Megbízott a teljesítést jogos indok nélkül megtagadja, vagy
- ii. Megbízott a 7.1. pont szerint tűzött póthatáridőre sem teljesít szerződésszerűen, vagy
- iii. Megbízott a hiba kijavítására a Megbízó által tűzött ésszerű határidőre sem teljesít szerződésszerűen, vagy

iv. a teljesítés Megbízott érdekkörében felmerült okból lehetetlenül.

7.4. A késedelmi, hibás teljesítési, illetve a meghiúsulási kötbér megfizetése nem érinti Megbízó azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.

7.5. Megbízó a kötbért és a kötbért meghaladó mértékű, Megbízott által nem vitatott kárigényét mint lejárt pénzkövetelést, jogosult beszámítással érvényesíteni Megbízott számláival szemben. Szerződő Felek megállapodnak, hogy ha a kötbért Megbízó külön számlában érvényesíti, Megbízott köteles kötbérfizetési kötelezettségének – annak kézhezvételétől számított – 15 (tizenöt) napon belül maradéktalanul eleget tenni.

7.6. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogfenntartás nélküli elfogadása a Szerződő Felek részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a felet a szerződésszegés következményeként megilletik.

8. KAPCSOLATTARTÁS, AKADÁLYKÖZLÉS

8.1. Megbízott részéről a jelen Szerződéssel összefüggő kapcsolattartásra kijelölt személy:
név, beosztás: Körmendy Endre ügyvezető
tel: +36-30-9-484-358
e-mail: geoservice@t-online.hu
postai cím: 2040 Budaörs, Szivárvány u. 5.

8.2. Megbízó részéről a jelen Szerződéssel összefüggő kapcsolattartásra kijelölt személy:

név, beosztás: Dr. Markovits-Somogyi Rita, támogató rendszerfejlesztő mérnök
tel: +36-1-293-4570
fax: +36-1-293-
e-mail: rita.somogyi@hungarocontrol.hu
postai cím: 1675 Budapest, Pf. 80.

8.3. Jelen Szerződés teljesítése során Szerződő Felek a kapcsolattartás alábbi formáit kötelesek igénybe venni: kézbesítési jelentéssel ellátott fax, visszaigazolt e-mail, tértivevényes ajánlott levél.

8.4. Szerződő Felek kötelesek egymást bármely a cégadataikban bekövetkező lényeges változásról – mint például cím, telefonszám, faxszám, kapcsolattartó személy – a lehető leghamarabb, de legkésőbb a változás bekövetkezésétől számított 72 órán belül értesíteni. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a fent megjelölt kapcsolattartók személyében történt változásról a másik felet haladéktalanul értesítik. A kapcsolattartók személyében bekövetkezett változás a másik félhez szerződésszerűen megküldött értesítéssel lép hatályba és nem igényli a jelen Szerződés módosítását.

8.5. Megbízott köteles Megbízót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségei teljesítését, eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Megbízott felelős.

8.6. Szerződő Felek rögzítik, hogy egymás részére minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban (írásban igazolt személyes átadással, tértivevényes ajánlott levélben, visszaigazolt e-

mailben vagy visszaigazolt telefax útján) kell megküldeni. Az értesítés akkor válik joghatályossá, amikor azt a címzett igazoltan átvette.

8.7. Az e-mail vagy telefax útján történő kézbesítés esetén a nyilatkozat vagy értesítés akkor válik joghatályossá, amikor a címzett azt igazoltan kézhez vette: arról automatikus vagy kifejezett visszaigazolás érkezett.

8.8. A tértivevényes ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a feladóhoz például nem kereste jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.

9. TITOKTARTÁS

9.1. Szerződő Felek biztosítják, hogy önmaguk, valamint tisztségviselőik, alkalmazottaik és képviselőik titokban tartanak és bizalmasan kezelnek minden a Szerződés teljesítésével kapcsolatban keletkező vagy tudomásukra jutó információt, dokumentumot és minden egyéb anyagot, továbbá azokat a jelen Szerződés megszűnését követően semmilyen okból nem tárják fel vagy engedik meg a felfedésüket bármely harmadik fél számára, kivéve, amennyiben azt a jelen Szerződés megengedi vagy a közzétételt jogszabály (hatósági adatszolgáltatás) rendeli el.

9.2. Megbízott jelen Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem minősül üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

10. IRÁNYADÓ JOG, JOGVITÁK RENDEZÉSE

10.1. A jelen Szerződésben nem vagy nem teljes körűen szabályozott kérdésekben a magyar jog az irányadó.

10.2. Amennyiben jelen Szerződés valamely rendelkezése nem érvényes, nem hatályos vagy nem végrehajtható, úgy ez a tény jelen Szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét és hatályosságát nem érinti. Szerződő Felek ilyen esetre megállapodnak abban, hogy a nem érvényes, nem hatályos vagy nem végrehajtható rendelkezést kétsédelem nélkül egy érvényes, hatályos és végrehajtható rendelkezéssel pótolják, amely a nem érvényes, nem hatályos vagy nem végrehajtható rendelkezés gazdasági céljának a leginkább megfelel.

10.3. Megbízó és Megbízott törekszik arra, hogy a Szerződés alapján vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő bármilyen nézeteltérést kérdést vagy vitát elsődlegesen békés úton rendezzenek közvetlen tárgyalások útján.

10.4. Amennyiben Megbízó és Megbízott a közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudja békés úton rendezni az előző pontban megjelölt kérdést vagy vitát, az ügy végső rendezése érdekében alávetik magukat az általános hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróság eljárásának.

11. SZERZŐI JOG, FELHASZNÁLÁSI JOG

11.1. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés teljesítése során a Megbízott által létrehozott valamennyi szellemi alkotás (különösen, de nem kizárólagosan a jelen Szerződéssel

kapcsolatban Megbízó rendelkezésére bocsátott, jogi oltalomban vagy egyéb védelemben részesíthető szellemi alkotások, valamennyi, Megbízott által készített dokumentum) tekintetében Megbízott a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (Szt.) 16.§ (1) és 43. § (1) bekezdésében meghatározott kizárólagos felhasználási jogot ad Megbízó részére.

- 11.2. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízó a jelen Szerződésben meghatározott teljesítések ellenértékének maradéktalan megfizetése esetén minden további fizetési kötelezettség nélkül, területi és időbeli korlátozás nélkül szabadon, valamennyi ismert felhasználási módon jogosult felhasználni a jelen Szerződés alapján létrejött bármely szellemi alkotást.
- 11.3. Felek megállapodása szerint a jelen fejezetben meghatározott felhasználási engedélyt Megbízó a jelen Szerződésben meghatározott teljesítések ellenértékének maradéktalan megfizetése esetén harmadik személyre átruházhatja, illetve harmadik személynek a felhasználásra további engedélyt adhat. A felhasználási engedély kiterjed a Megbízott által a jelen Szerződés teljesítése során létrehozott valamennyi szellemi alkotás átdolgozására is, többszörözés tekintetében pedig az alkotás kép- vagy hangfelvételen történő rögzítésére, valamint a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolására is.
- 11.4. A fent leírt, korlátlan és kizárólagos felhasználói jogok Megbízót jelen Szerződés megszűnése, az abban foglalt feladatok teljesítése után is megilletik.
- 11.5. Megbízott kijelenti és szavatolja, hogy a jelen Szerződés teljesítése során Megbízó részére átadott valamennyi dokumentum, információ és szellemi alkotás átadására jogosult, és harmadik személynek nincs olyan joga vagy jogos érdeke, amely Megbízó jelen szerződésben körülírt felhasználási jogát, illetve jogszerzését, továbbá jogainak gyakorlását akadályozza, korlátozza vagy kizárja.
- 11.6. Felek egybehangzóan és visszavonhatatlanul kijelentik, hogy a Megbízót megillető korlátlan felhasználási jog ellenértéke a jelen Szerződésben meghatározott, Megbízottat megillető díjazás részét képezi, bármely jogátruházás tehát megfelelő ellenérték fejében történt, Megbízott a kizárólagos felhasználási engedély kapcsán további díjazásra nem jogosult.

12. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 12.1. Amennyiben Szerződő Felek valamelyike nem él a Szerződésben biztosított valamely jogával, az nem jelenti a jog gyakorlásáról való lemondást, sem azt, hogy a joggal egy vagy több későbbi időpontban nem élhet.
- 12.2. Megbízott hozzájárul ahhoz, hogy a polgári légi közlekedés védelmének szabályairól és a Légiközlekedés Védelmi Bizottság jogköréről, feladatairól és működésének rendjéről szóló 169/2010. (V. 11.) Korm. rendeletben felhatalmazott hatóságok a jelen Szerződés keretében a HungaroControl Zrt. székhelyén, illetve vagyonezelésének helyszínén munkát végző személyeket ellenőrizzék. Megbízott tudomásul veszi, hogy azok a személyek, akik a biztonsági követelményeknek nem felelnek meg, a jelen Szerződés keretében a fenti helyszíneken munkavégzésre, belépésre avagy ott tartózkodásra nem jogosultak. A jelen Szerződésben meghatározott feladatok teljesítése a jelen pontban foglaltak miatti részleges vagy teljes megghiúsulása, késedelme Megbízottnak felróható oknak minősül, az ebből eredő károkat Megbízott viseli. Amennyiben Megbízott vagy közreműködői a biztonsági

ellenőrzésnek nem vetik alá magukat, vagy belépésüket a vizsgálat kockázatosnak ítéli, Megbízó jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

12.3. Megbízott vállalja, hogy nem fogad el más feladatot, amely tárgyánál fogva vagy Megbízó személyénél fogva összeférhetlenséget mutat a jelen Szerződés tárgyával vagy Megbízóval. Megbízott egyebekben kijelenti, hogy nincs tudomása olyan összeférhetlenségről, amely a jelen Szerződésből fakadó feladatai ellátása során felmerülhetne. Megbízott kijelenti, hogy a jelen Szerződés megkötése és teljesítése nem jelenti más, harmadik személyekkel kötött megállapodásai megsértését, és a jelen Szerződés megkötésének időpontjában nincs tudomásuk olyan adatról, amely szerint jelen Szerződés megkötése és teljesítése más, harmadik személyek jogát vagy jogos érdekeit sértené.

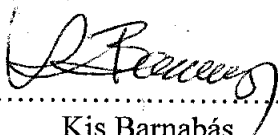
12.4. Az alábbi mellékletek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik és azzal egységben értelmezendők és kezelendők. Esetleges ellentmondás esetén a Szerződés törzsszövege az irányadó. A Szerződés értelmezése során a mellékletek az alábbi sorrendben irányadók:

1. sz. melléklet: Műszaki Leírás
2. sz. melléklet: Megbízott ajánlata
3. sz. melléklet: Adatbázis sablon


Szerződő Felek jelen Szerződést annak elolvasása és értelmezése után mint szándékukkal és üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag 2 (kettő) példányban aláírták, és 1-1 (egy-egy) példányban átvették.

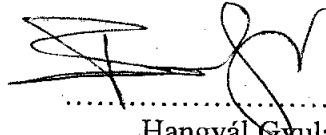
Budapest, 2018. január 15

Budaörs....., 2018. január 17



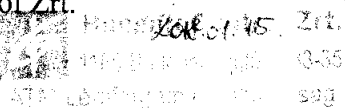
Kis Barnabás
technológiai igazgató

 HungaroControl Zrt.
1185 Budapest, Iglo u. 33-35.
Technológiai Igazgatóság




Hangyál Gyula
ATM légiforgalmi igazgató
HungaroControl Zrt.

Megbízó

 HungaroControl Zrt.
1185 Budapest, Iglo u. 33-35.
Technológiai Igazgatóság



Geodéziai és Geofizikai Szolgáltató Kft.
Megbízott


Geodéziai és Geofizikai Szolgáltató Kft.
2040 Budaörs, Szivárvány u. 5. VIII. 79.
Tel.: 06-23-420-928; 06-30-484-358
Adószám: 10976552-2-13

MŰSZAKI TARTALOM

AKADÁLYADATBÁZIS KÉSZÍTÉSE VIDÉKI REPÜLŐTEREKRE

1. Akadályadatbázis készítése Pécs-Pogány (LHPP) repülőtérre
 - A megrendelés tárgya: repülőtér akadály adatbázisának elkészítése az ICAO Annex 15 szerinti Area 2a, Area 2b, Area 2c, Area 3 és Area 4 akadálygyűjtési felületekre
 - A következő előírásoknak megfelelően:
 - i. a légiforgalmi adatok és légiforgalmi tájékoztatások minőségével kapcsolatos követelményeknek az egységes európai égbolt keretében történő meghatározásáról szóló 73/2010/EU bizottsági rendelet
 - ii. ICAO Annex 15-ben meghatározott követelmények
2. Akadályadatbázis készítése Nyíregyháza (LHNY) repülőtérre
 - A megrendelés tárgya: repülőtér akadály adatbázisának elkészítése az ICAO Annex 15 szerinti Area 2a, Area 2b, Area 2c, Area 3 és Area 4 akadálygyűjtési felületekre
 - A következő előírásoknak megfelelően:
 - i. a légiforgalmi adatok és légiforgalmi tájékoztatások minőségével kapcsolatos követelményeknek az egységes európai égbolt keretében történő meghatározásáról szóló 73/2010/EU bizottsági rendelet
 - ii. ICAO Annex 15-ben meghatározott követelmények
3. Akadályadatbázis készítése Debrecen (LHDC) repülőtér kerítésen kívüli területére
 - A megrendelés tárgya: repülőtér akadály adatbázisának elkészítése az ICAO Annex 15 szerinti Area 2b, Area 2c és Area 4 akadálygyűjtési felületekre a repülőtér kerítésén kívüli területekre
 - A következő előírásoknak megfelelően:
 - i. a légiforgalmi adatok és légiforgalmi tájékoztatások minőségével kapcsolatos követelményeknek az egységes európai égbolt keretében történő meghatározásáról szóló 73/2010/EU bizottsági rendelet
 - ii. ICAO Annex 15-ben meghatározott követelmények

A benyújtott ajánlatnak tartalmaznia kell az egyes akadályadatbázisok elkészítésének vállalt határidejét. A teljes csomag teljesítésének (mindhárom repülőtérre az akadályadatbázis elkészítésének) véghatárideje 2018.09.01.



HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zrt.

1675 Budapest, Pf. 80.

www.hungarocontrol.hu

1. oldal

A vidéki repülőterek területére való bejutás megkönnyítéséhez a HungaroControl nyilatkozatot ad a Beszállító részére, hogy az akadályadatbázis felvételére milyen folyamatok miatt van szükség; valamint a Vidéki Repülőterek Szövetségén keresztül segít a szükséges egyeztetések lefolytatásában.



HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zrt.

1675 Budapest, P.f. 80.

www.hungarocontrol.hu

2. sz. melléklet

1. számú melléklet

Ajánlattételi nyilatkozat

Miután az Önök Ajánlatkérő dokumentumának feltételeit megvizsgáltuk - azok elfogadását ezennel visszaigazoljuk. Így tesszük meg a **HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (1185 Budapest, Igló u. 33-35.) számára.

„Pécs-Pogány (LHPP) és Nyíregyháza (LHNY) valamint opcionálisan Debrecen (LHDB) akadályadatbázisának elkészítése”

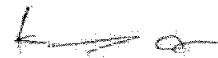
tárgyában ajánlatunkat, az abban rögzített feltételek mellett.

Az ajánlati árunk a feladat teljes megoldására vonatkozik, és tartalmazza az összes járulékos költséget is.

Ajánlatunk elfogadása esetén vállaljuk az Ajánlatkérő dokumentumban meghatározott feladat ellátását, továbbá azt, hogy a teljesítésünk megfelel az Ajánlatkérő dokumentumban meghatározottaknak.

Az ajánlattételi határidő lejártától számított 60 napig tartjuk az ajánlatunkat, az addig ránk nézve kötelező érvényű; ezen időszak lejárta előtt bármikor elfogadható.

Budapest, 2017. december 13.



Geoservice Kft.

Körmendy Endre

GEOSERVICE
Geodéziai és Geofizikai Szolgáltató Kft.
2040 Budaörs, Szivárvány u. 5. VIII. 79.
Tel.: 06-23-420-928; 06-30-484-358
Adószáma: 10576552-2-13





Ajánlattételi adatlap

„Pécs-Pogány (LHPP) és Nyíregyháza (LHNY) valamint opcionálisan Debrecen (LHDB) akadályadatbázisának elkészítése”


Ajánlattevő neve:	GEOSERVICE KFT.
Ajánlattevő székhelye:	2040 Budaörs, Szivárvány u. 5.
Kapcsolattartó személy neve:	Körmendy Endre
Kapcsolattartó személy postacíme:	2040 Budaörs, Szivárvány u. 5.
Kapcsolattartó személy telefonszáma:	36-30-9-484-358
Kapcsolattartó személy telefax száma:	
Kapcsolattartó személy e-mail címe:	geoservice@t-online.hu
Nyilvántartási szám:	
Adószám:	10676552-2-13
Statisztikai számjel:	10676552-7112-113-3
Bankszámla száma:	11742001-20030061-00000000
Számlakezelő:	OTP Bank Nyrt.
Képviseli:	Körmendy Endre
Ajánlati ár (nettó Ft)	12.300.000,- FT

Budapest, 2017. december 13.



GEOSERVICE
 Geodéziai és Geomatikai Szolgáltató Kft.
 2040 Budaörs, Szivárvány u. 5. VIII. 79.
 Tel.: 06-23-420-328; 06-30-484-358
 Adószám: 10676552-2-13

.....
 Körmendy Endre





AJÁNLATI ÁR RÉSZLETEZÉSE REPÜLŐTEREK SZERINTI BONTÁSBAN
„Pécs-Pogány (LHPP) és Nyíregyháza (LHNY) valamint opcionálisan Debrecen (LHDB)
akadályadatbázisának elkészítése”

Ssz.	Megnevezés	nettó/HUF
1	Pécs-Pogány (LHPP) repülőtér	4.500.000,-
2	Nyíregyháza (LHNY) repülőtér	4.800.000,-
3	Debrecen (LHDC) repülőtér	3.000.000,-

Egyéb megjegyzés: Az „Ajánlati ár részletezése” táblázatban kérjük az oszlopokat kitölteni.



.....
Geoservice Kft.
Körmendy Endre

Budapest, 2017. december 13.

GEOSERVICE
 Geodéziai és Geofizikai Szolgáltató Kft.
 2040 Budaörs, Szivárvány u. 5. VIII. 79.
 Tel.: 06-23-420-628; 06-30-484-358
 Adószám: 10676552-2-13





